

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C. AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(SATURDAY, October

15 1921)

P. O. Box 260

Volume 18, No. 67
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

本報價目表
本報價目本埠派到每月銀七毫五者派不到則郵票寄上每月銀一元五角英屬各埠及滿洲每年收英金九元七毫五半年五元三個月二元七角一月一元中國及外國郵票收英金十二元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠空函定閱恕不奉呈

中華民國十年十月拾五號

大漢公報

夏歷歲次辛酉年九月拾六

號六(六期星)卷六

譯論

論中國今日之大勢

據本埠太陽報載稱。中央政府政治顧問員(西人連諾市審臣氏)在中國已有多年。中國之政治。與風土人情。頗為熟悉。日昨赴華盛頓。與席於太平洋此次會議。便道經此。本市當軸人員。詢以中國近日之狀況。據云。加拿大人。未能深知中國底蘊。由其外而觀之。中國似乎有兩政府出現。然究其實。祇一政府而已。近日南方政府。視北方政府。若水炭之不相容。雙方有不奪不饜之勢。以余觀之。中國二十餘行省。效命北政府者。有二十省。趨附南政府者僅二三省而已。所有稅務。如鹽釐。郵傳。電報。概歸中央政府所管。即省間有與北廷為敵。至有時重大案情。本省不能解決者。仍上控於中央政府。以候裁奪。孫氏自北廷為非法。以合法總統自命。今日日與師北伐。明日日帥師北伐。余觀北方時。有強硬軍隊五十萬人。以歐洲之船堅砲利。有事與之決戰。尚虞不能取勝。況南軍乎。吳佩孚之勢力。不難伸張於南方。然北政府所以未加兵於孫氏者。實有三(一)因避日國察空虛。有事於疆場。所費極大。且又牽動中國大局。(二)北廷以南政府不足與之對抗。故收回動員令之成命。徐觀其變。而後圖之。(三)孫氏之意。係有資助人民反抗。故欲靜觀其後。華盛頓此次召集各國會議。正欲從中化除中國各方面之惡感。南方雖多方設法。屢次要求派代表蒞會。不能邀准。觀主持會議中人。非有遠視南方之意。但以廣東一省。予以會議之權。各省相繼要求。尤而效之。會議場中。秩序已清。且又不成各國會議。儼然成爲中國之太會議矣。且各省各執成見。均受該省都督之意而來。似不難到此大生意見。會議場中。恐又變爲中國之戰場。所以祇許北方派遣代表列席。不許南方派遣者。其意如此。加拿大人未明中國之底蘊。祇得諸本屬華僑之傳聞。至歐美海禁交通以來。中國雖與各國通商互市。然不遠數萬里而來爲工爲商者。中國南方人。十居九五。北省人尙寥寥。夫以南省人而言南省事。斷未有輕已而尊人者。故南人所言。類屬孫氏意見。加入僅以此爲証據。故所言已失其實。聞有識時觀變之士。見中國大局凌夷。有低首

電話詩慶五〇八零 Phone Sey. 5061
WING FUNG COMPANY
Rice Merchants
9 Canton Alley Vancouver B. C.

本公司新辦到唐山上荳粘米
廉價發行貨色鮮美新張伊始志圖久遠交易工商惠顧二十包以上照發行價計算
永豐公司
黃子衡啓

北京酒樓特別廣告

北海傾樽。京會儲粟。酒釀甘泉。樓高得月。會東北之名流。萃京華之文物。白篇斗酒。琴樽不負夫良辰。聯袂登樓。風月可談此夕。況夫十一金飲。參千紅粉。瑞彩繽紛。蓬萊咫尺。效朱虛之法。酒令軍行。擬丞相之圍。玉樓人醉。酒旗高映。沾春者望杏頰來。茶鼎香。消暑者停車手止。諸君子喜樹杖頭之錢。本主人急下梁間之榻。

樓酒

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. WEST, VANCOUVER-B.C.

廣州五祖祠名祖列

趙莊五十元 鍾務三
十元 鍾文嘯 鄧華
李文 李理振 李億
雲 李靈 鍾美產
李雨勝 每名二十元
李世灼 元 鍾承玉
鍾興 伍尙發 劉啓
優 李傳女 甯鳳渠
劉啓媛 李傳紹
李盛 楊順 李偉銓
李啓祥 鍾越羣 趙
焜燦 李霖
以上每名五元

城埠致公啓

四亞輪船公司

▲旋唐諸君

▲懇請留意

船名	噸位	日期
溫哥巴至香港	九百	九月十五
亞皇	七百	九月廿四
皇	五百	十月十號
拿	三百	十月拾捌
大	二百	十月廿四
皇	一百	十月三十

價目

戰稅另外

赴香港最近船期

亞細亞總代理司徒施謹佈

SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
C. P. R.
VANCOUVER B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. R.
VANCOUVER, B. C.

MERCHANTS BANK OF CANADA
138 Pender St. E. Vancouver B. C.

孖銀銀行

部務事人華

委路慎舖
新式春天上等
材料男女名靴
每對七元二五
與七元四五請
來賜顧是荷
本店主人啟

WILSONG SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street,

米穫新國中
Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
荳粘柏靈米價格極廉所
購之米必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人踵門
謁見或函賜
并銀單擲下
定然如命妥
當

奄不路米偈啟

而不忍言者。余(連諾氏)非有惡於南方。亦非有厚愛於北方。不過就中國時局。並本一己之所見。實而言之耳。余仍深望中國大局。及早底定。免中國生靈之塗炭。並有阻礙各國之商務。此則余之本意也。

本館特電

孫文定於十五日警師北上攻湘。桂軍黔川軍。亦同時發動。趙恒惕命沈鴻英率大軍。返寇桂林。以牽擊粵軍。

曹錕決意如孫文攻湘。彼將率軍八師四混成旅。以武力平南。葡公使照會北政府。澳事願和平解決。由雙方派員劃界。

世界要聞

國內要聞快信

國內盛傳曹錕集銀三治兆元。張作霖集一十兆元。爲下屆選舉總統活動。謀與吳佩孚聯合。共組第三政府。黎元洪在津甚活動。與吳佩孚聯合。共組第三政府。周樹模張國淦均加入。

天津領事團。將驅逐王占元出租界。張勳因熱河都統姜桂題已去職。準備赴熱河。履歷務暫辭任。

北京政府聘倭人坂西青木端納爲太平洋會議代表團參贊。國人嘩然。

張作霖派兵一師入關。擬駐於長辛店一帶曹錕去電拒絕。

檀香山電。秘密外交手段告終之日。則將來美京會議裁減軍備及遠東問題公開之時。萬國報界。在檀山開會。

報界委員會。所持主見。即本此意義。要求三事。一太平洋會議須公開。二保證世界和平。三此次報界公會。是代表全世界報館。此後華盛頓會議所決定之裁減軍備等案。各報皆表示贊助。以爲後援。

智利聖德高電。昨日在埠失業工人。大舉遊行。有數百工人。包圍國會。有議員數名。欲向衆演講。工人用石子擲擊之。騎兵出而干涉。驅散該隊人。因是有許多失業工人及警察受傷。

美人歡迎福煦將軍來美。巴黎電。昨日宣布。法國將軍福煦。將於秋間橫過大西洋。前赴美國。如福煦將軍將盡尤美國各州之延請前往。

則其路程有二萬英里之遙。有某人探訪將軍。見其所取之請帖。疊疊盈尺。又有一美國人探問將軍曰。汝將應允誰之請。將軍答曰。盡允之。余甚悅意探訪美國聯邦各州也。至福煦將軍之遊踪。現不能預知。料其橫過大陸。陸運三藩市。聞福煦將軍於十月廿九日。可抵紐約。後乃赴華盛頓。謁見美總統夏定氏云。

英國失業問題之重大

倫敦電。倫敦。詩非路。及文車士打三城失業工人。均於十三日大舉遊行。英國失業問題之形勢險惡。由此可見。於倫敦城之遊行。由午至夜。約共有二萬餘人。因警察預先特別防備。無一變亂。祇有數工人。頭部被打穿。及破爛玻璃窗多處耳。警士又不准其遊行侵入白宮。祇有代表六人。內有一婦人。述明來意。乃許其經過警察防線。及准其入冬尼街萊佐治邸。但萊氏不在。由其書記二人接見。代表等逗留萊氏邸。達半鐘之久。然無特別報告。足以紀于報端者。其時以萊氏公函。出示該代表。證明政府已確知失業之重大情形。已竭力維持。英內閣董事。對於失業事情。已草擬欲解決此問題。如該草案造竣。萊氏則可召集工人首領。核議此案云。

英相決赴太平洋會議

倫敦電。首相萊佐治。欲於下星期二日。發出正式通告。其決定赴華盛頓。會議裁減軍備及遠東各問題。據當局昨日佈告。萊氏將於十一月五日。由倫敦放洋。

英國與俄通商之波折

古特士高電。昨晚財政部長胡羅羅漢。在本處演講稱。英國籌劃與俄通商。現經失敗。此因俄國飢荒所致。及恐俄國藉通商以宣傳蘇維埃主義。至胡氏又否認與俄國缺乏感情。并稱由其與蘇維埃政府訂立之貿易條約。足証其實友誼忠誠。胡氏信得如俄國無五谷出產。則永無與世界通商之日。寄貨物入俄國。實空無所得。因俄國完全無物。可以作交換。即或有貨物。亦無交通以轉運之。現目寄貨物入俄。名曰賣去。實則與贈與之無異。今我英國不是能以物品贈人者云。

奧匈爭地問題已解決

維尼士電。當局宣稱。匈奧兩國爭地問題。得意國出任調人。在本處開會。訂定西匈牙利之條約。雙方經簽押。發生效力。現目已算作完全解決。

俄交款與波蘭欲以石代金

蘭波波蘭電。波蘭與蘇維埃。現在商議債項問題。如波蘭允收鑽石抵債。則波蘭將爲世界鑽石之中樞。據報蘇維埃欲交付。乃提議交鑽石爲代。波蘭不允收鑽石。但願收珍珠以作担保。經已派專員赴莫斯科。考察貨物。波蘭不允接收鑽石之故。乃因其覺得該鑽石是私人財產。而非俄政府所有物也。

海市蜃樓之英愛和局

倫敦電。昨日上午十一點鐘。新芬黨代表與英國內閣員。則其路程有二萬英里之遙。有某人探訪將軍。見其所取之請帖。疊疊盈尺。又有一美國人探問將軍曰。汝將應允誰之請。將軍答曰。盡允之。余甚悅意探訪美國聯邦各州也。至福煦將軍之遊踪。現不能預知。料其橫過大陸。陸運三藩市。聞福煦將軍於十月廿九日。可抵紐約。後乃赴華盛頓。謁見美總統夏定氏云。

昇平戲院 對戲收銀四毛五 二號收銀三毫 第壹班子弟與別不相同 十月十五號禮拜六晚七點鐘開演 蔡夢雲 起義師 取消洪憲帝 套劇新時 賈東在回春堂 喊線詩吹五五四

萬年戲院 對戲收銀四毛五 二號收銀三毫 房位六毛 對戲收銀四毛五 二號收銀三毫 第一出 私探 晴雯 林月卿李秋文肖麗聲首本 第二出 西王母蟠桃祝壽 觀金玉雙坐車 肖麗聲雙推車 賈東在回春堂 (電話) 詩歷 五壹叁六

大利益 多金錢 本公司集得加拿大美國煉油公司之細小分股發賣在二拾日內每股收價壹元 本公司之紅利及股息分派如下 上上次股息 及基本紅利合共 每年二分四厘 於一九二二年九月一日分派下次股息 於一九二二年十二月一日分派 汝欲得投資少許而獲大利之真機會 如承函索本公司之華文股份小本或以尊名及地址來告本公司定即委華人傳話員接洽并詳明解釋此事 佛地列地信託有限公司 五一八士坦達崩樓 Fidelity Securities Corp Ltd. 518 Standard Bank Bldg. Vancouver, B. C. 雲高華埠

致公總堂通告 爲通告選舉事照得代表團訂定洪門聯絡章程第十一章內開本總堂每屆選舉正副會長各宜名止中文書記各宜正副西文書記各一名任由洪門會員推選合格人員充當之等因本總堂據此合行通告各分堂遵照辦理訂於十月一號起至十一月一號爲初選期又由十一月一號至十一月一號爲復選期仰即遵照開全體選舉會選舉合格人員姓名名列表限十月廿五號以前前來俾得選人員芳名彙列復選選舉內分發各分堂復選以昭公允爲切盼特此通告 十年十月 日 駐城埠坎屬致公總堂啓

西氏應驗膏丹丸散 歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利全融滙兌異昔昂昂昂昂之趨運漸復原狀物情之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥亦紙原函賜來自當按症配藥從速奉上以療厥疾郵費自理順此 佈聞 Church St. 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

承受廣告 啓者今因承受業近埠高埠號修整靴舖生意該號原日係高自高埠合資開辦因各件志圖別業願將生意全盤讓與承人林潤德承辦一切債務與原主無涉特此聲明 林潤德啟 舖在仔杰橋利街門牌七十四號 (電話) 失慶 二二九六

鳴謝 敬啟者敝會現年加入西人足球聯合會與西人競賽以經費浩繁 叨蒙各商家熱心君子及同志等解囊樂助益殊多誌謝數言以表謝忱 雲中中華學堂體育會全人鞠躬

痔瘡便血 藥到回春 西氏先生痔瘡藥。專治痔瘡。不論內外。一搽即愈。其效如神。凡患此症者。請速購服。以免痛苦。此藥乃西氏先生多年研究之結晶。功效神速。誠爲痔瘡患者之福音。每盒一元。各大藥房均有代售。

仙方參茸戒煙茶 戒煙良藥 戒煙良藥。專治煙癮。不論煙癮大小。一服即愈。其效如神。凡患此症者。請速購服。以免痛苦。此藥乃仙方秘傳。功效神速。誠爲煙癮患者之福音。每盒一元。各大藥房均有代售。

西氏良醫名流甘紀 西方活佛濟濟群生 大國手西氏先生。專治各種疑難雜症。凡患此症者。請速購服。以免痛苦。此藥乃西氏先生多年研究之結晶。功效神速。誠爲疑難雜症患者之福音。每盒一元。各大藥房均有代售。

花柳疔毒 一掃而空 西氏先生花柳疔毒藥。專治花柳疔毒。不論新舊。一搽即愈。其效如神。凡患此症者。請速購服。以免痛苦。此藥乃西氏先生多年研究之結晶。功效神速。誠爲花柳疔毒患者之福音。每盒一元。各大藥房均有代售。

痔瘡便血 藥到回春 西氏先生痔瘡藥。專治痔瘡。不論內外。一搽即愈。其效如神。凡患此症者。請速購服。以免痛苦。此藥乃西氏先生多年研究之結晶。功效神速。誠爲痔瘡患者之福音。每盒一元。各大藥房均有代售。

痔瘡便血 藥到回春 西氏先生痔瘡藥。專治痔瘡。不論內外。一搽即愈。其效如神。凡患此症者。請速購服。以免痛苦。此藥乃西氏先生多年研究之結晶。功效神速。誠爲痔瘡患者之福音。每盒一元。各大藥房均有代售。

痔瘡便血 藥到回春 西氏先生痔瘡藥。專治痔瘡。不論內外。一搽即愈。其效如神。凡患此症者。請速購服。以免痛苦。此藥乃西氏先生多年研究之結晶。功效神速。誠爲痔瘡患者之福音。每盒一元。各大藥房均有代售。

痔瘡便血 藥到回春 西氏先生痔瘡藥。專治痔瘡。不論內外。一搽即愈。其效如神。凡患此症者。請速購服。以免痛苦。此藥乃西氏先生多年研究之結晶。功效神速。誠爲痔瘡患者之福音。每盒一元。各大藥房均有代售。

在首相萊佐治之邸。再開會議。討論愛爾蘭問題。下午一點三十分鐘散會。至下星期一。此大兩方於各事。均守秘密。聞是日會議及愛爾蘭達休戰條約。至英愛間之財政排解。英政府欲使愛爾蘭為其藩屬。亦已議及。會議後雙方均抱樂觀。至萊氏則赴其別墅。以休養精神。

本埠新聞

荒謬絕倫之排亞會傳單

本市驅逐亞人會。發出傳單。內云該會之立。乃欲禁止東亞移民之來。俾完全成為白種人。而得准許亞人。並盡其能力以除去黃禍。警署本國人。得准許亞人。則足堪境。流弊最甚。該會為農工商買回兵團體及其他各團體組合而成。協力進行。會長為白製氏。副會長笠拔氏。書記麥喇氏。司庫為真個苦氏。該會所紀。人民生產數云。本省生產。每千人中。白人約佔十八名。東亞人則佔六十九名。東亞人在此之羣。將盡管轄沿岸與內在各海之漁業。且已佔估林業。而進行極速。菓園及農地。已歸其掌握。將白種民驅逐。至旅館伙食舖。蘇杭舖及其他生意。俱漸歸亞人手。而將各業工價擠平。以損害白人。彼東亞人生活。極低廉。所有白居民。俱覺難與其人競爭。倘若繼續如此。本省白人各業與生意。俱在危險地位。彼等。販運藥品。損害我白人。華埠又污穢異常。我等白人兒童。所染病症。乃從學校與亞人羣集而來。加拿大乃白人地。地軸別東西。二者豈可相混。中國者。華人之中國也。日本者。日人之日本也。各保有其土。豈不甚善。申詩省乃英屬地。而非中國與日本也。願我白人。速為本會助力。以保留白加拿大云云。

發見野熊 被尼般消息

在巴滑林與般尼被湖之間。有熊多頭。蟄伏其處。此等熊已將某人所種之最好萍菓食去。又曾將某人所畜之嫩家禽。供其果腹。禮拜二日。有一獵人與映相人。見一熊當路。距離約三十碼。獵者欲放槍擊之。映相人止之。蓋伊欲為其攝影也。不料熊聞聲遁去。及後熊又往食菓。墜於阱內。然卒得脫去。現差人料熊等必再來食菓。特多設計以冀擒獲之云。

匪徒行劫餐館 片打街西七二七號拿憤怒餐館

被一蒙面匪徒行入。向其內兩傭人及五名顧客。劫得銀七十元二毛五仙而去。此二毛五仙。乃年十二之小童。入內欲將此銀找換。匪忽持槍指向童之額部。迫令將銀交他。據餐館晚間司理稱。該匪于十點點入內。索取牛奶一樽。工人如命與之。及畢。匪近近銀櫃。作欲給銀狀。忽轉身出槍指嚇。將銀櫃打開。攫奪銀兩。匪去時。為乞憐食舖西人制乞憐氏所見。大聲呼號。行人以為賊言。皆不聽之。匪遂得逃去。

黃佩蘭君病逝誌哀

華商黃佩蘭君。係本埠新廣榮號東主。前任大同報總理。致公總堂職員。經商美商數十年。為人處世和平。慷慨好義。多與中西人士結識。近年黃君患病。久。元氣漸虧。屢延中西醫生調理。病勢仍無起色。原擬近日搭船回國。不意昨昨上午十點餘鐘。因病逝世。享年六十三歲。開平順邊南興里人。遺有妻女住在本埠。定期十七號出殯。運日運柩歸國。聞者惜之也。

承受理生佈告

啟者今有永和瓜菜生果舖一間在於舖街門牌二貳九八號。原日係馬九所做今他志願別業願將生意架全盤什貨一概頂與宏達承受訂明準於是月廿二日在舖當眾交易清楚。倘他欠到中西人等往來數目與及會項。概歸承頂人無涉。請依期到來取妥逾期不理。日後與承頂人無涉。勿謂言之不先也此佈。

今朝銀行匯水每百六十四元二五

新歷拾年 十月十五日 宏達堂佈告

聲明脫離國民黨

啟者前日被人愚弄誤入國民黨今接父兄來示大加詰責。痛陳利害。豁然覺悟。脫離自後。國民黨事務概與無涉。特登報聲明。以告自衆。

加屬新聞

洪門發達

笠巴市篤訪函云。月之拾二號。城埠代表羅小白。雲埠代表李希實。為招集雲埠百子會實業股份。安抵該埠。即於是晚開會。招納新會員數名。皆熱心志士。洪門會務之發達。於此可見云。

各國新聞

黃佩蘭君病逝誌哀

華商黃佩蘭君。係本埠新廣榮號東主。前任大同報總理。致公總堂職員。經商美商數十年。為人處世和平。慷慨好義。多與中西人士結識。近年黃君患病。久。元氣漸虧。屢延中西醫生調理。病勢仍無起色。原擬近日搭船回國。不意昨昨上午十點餘鐘。因病逝世。享年六十三歲。開平順邊南興里人。遺有妻女住在本埠。定期十七號出殯。運日運柩歸國。聞者惜之也。

聲明脫離國民黨

啟者前日被人愚弄誤入國民黨今接父兄來示大加詰責。痛陳利害。豁然覺悟。脫離自後。國民黨事務概與無涉。特登報聲明。以告自衆。

山巴崙致公堂香油芳名

賴嵩堂元半 鄭如合一元 陳惠二元 徐洛二元
楊德傑一元 徐伯棠一元 關松驥二元 馬嘉一元
周添一元 李炎五元 朱漢喬二元 吳彩業一元
沈樹橋一元 林潤德三元
助聯英社書籍芳名列
余小英一元 楊王五元

車梨役致公堂九月份香油列

全和館壹元 陳雲焜 陳孔皆 安利教 黃增業
永豐 信源 陳孔麟 鄧溢才 吳疊 和興隆
蔣德 恒利源 陳三 吳辰 陳有 永利隆
陳芳 已上每捐銀五毫 譚錦齋 馬松 馬白歲
李炳 鄭書龍 鄭家健 袁奕榮 陳孔珩 黃世槐
胡發 容業新 容灼 薛耀榕 李聖權 譚林
胡生 許齊柳 譚讓 陳岳 鍾高 張炳基
譚派賢 翁球 陳文義 黃養 許錫 鄧炳祥
譚添 以上每名二毛五仙

駐雲開平明報總籌辦處啟事

各埠開平明報股東諸君鑒。本籌辦處對於選舉本報董事局職員。已於十月四日。後次第將選舉票分寄。上項十月廿四號。繳回。誠慮有遺落之者。如有未經見收到者。則請函來開取。至於自九月廿日以後所交之股銀。本處因趕印股票。名錄不及。故作為第二期股東。對於此次選舉。恕無票付上焉。中華民國十年 十月 十三日

聲明脫離國民黨

啟者前日被人愚弄誤入國民黨今接父兄來示大加詰責。痛陳利害。豁然覺悟。脫離自後。國民黨事務概與無涉。特登報聲明。以告自衆。

有好舖位出投

啟者本堂樓下舖位。現已滿定。本月三十日。在本堂開閣。投充。凡欲取舖位者。請於本月三十日。以前。向本堂。交納。定銀。五百元。為底。從多。不從少。以投價高者。得。租期。一年。或。限期。半年。由。投得。者。自。次。期。滿。再。充。凡。我。同人。如。意。營。業。祈。依。期。到。堂。投。閣。如。欲。詳。細。章。程。到。本。堂。取。閱。便。知。矣。
不坎文致公堂

山巴崙致公堂香油芳名

賴嵩堂元半 鄭如合一元 陳惠二元 徐洛二元
楊德傑一元 徐伯棠一元 關松驥二元 馬嘉一元
周添一元 李炎五元 朱漢喬二元 吳彩業一元
沈樹橋一元 林潤德三元
助聯英社書籍芳名列
余小英一元 楊王五元

車梨役致公堂九月份香油列

全和館壹元 陳雲焜 陳孔皆 安利教 黃增業
永豐 信源 陳孔麟 鄧溢才 吳疊 和興隆
蔣德 恒利源 陳三 吳辰 陳有 永利隆
陳芳 已上每捐銀五毫 譚錦齋 馬松 馬白歲
李炳 鄭書龍 鄭家健 袁奕榮 陳孔珩 黃世槐
胡發 容業新 容灼 薛耀榕 李聖權 譚林
胡生 許齊柳 譚讓 陳岳 鍾高 張炳基
譚派賢 翁球 陳文義 黃養 許錫 鄧炳祥
譚添 以上每名二毛五仙

黃啓明鳴謝

啟者弟為擴張東山培正學校校舍。因需款未備。奉辦諸人。以出洋籌捐。相付托。奉命之餘。時虞阻。幸賴所到。加美。墨。古。巴。等。處。僑胞。優。禮。以。待。並。能。助。弟。之。不。逮。弟。承。僑。胞。待。遇。之。隆。夙。夜。以。思。感。慚。交。併。但。以。公。事。不。遑。未。敢。淹。留。以。曠。厥。職。特。搭。亞。洲。皇。后。輪。而。歸。謹。此。佈。謝。以。表。吾。愛。慕。僑。胞。之。微。忱。焉。
黃啓明上

敬告欲學英文者

學讀英文之英文學校。定於十月廿四日。即禮拜一。晚開學。每星期。一。四。五。晚。授。課。上。課。時。期。由。七。點。半。至。九。點。半。收。學。費。六。元。教。法。良。善。極。易。進。步。欲。求。學。者。請。往。喜。士。定。街。東。二。百。一。十。三。號。一。號。房。即。喜。士。定。街。夾。舖。街。角。
Room 11 213 Hastings St. East
Cor. Main & Hastings, City

敬告欲學英文者

學讀英文之英文學校。定於十月廿四日。即禮拜一。晚開學。每星期。一。四。五。晚。授。課。上。課。時。期。由。七。點。半。至。九。點。半。收。學。費。六。元。教。法。良。善。極。易。進。步。欲。求。學。者。請。往。喜。士。定。街。東。二。百。一。十。三。號。一。號。房。即。喜。士。定。街。夾。舖。街。角。
Room 11 213 Hastings St. East
Cor. Main & Hastings, City

林萬春普全活水

本主人以中西醫藥參酌製此藥水功用能療百病。靈驗可稱。萬全不論內症外症。俱效。或擦或服。隨宜。男女。可。服。孕。婦。忌。忌。有。病。服。之。驅。病。得。安。無。病。服。之。却。病。延。齡。誠。濟。世。之。慈。航。活。命。之。聖。藥。也。

治症畧列：
輕者頭暈身熱。食滯困倦。感冒寒邪。傷風鼻塞。重者八十二種。危急痧症。肚痛吐瀉。霍亂絞腸。縮筋等症。詳細用法。單內註明。

▲注意分送
此藥水訂方。酌藥。歷時。數載。慎重。精詳。誠。活。變。不。敢。稍。有。輕。忘。且。經。數。人。士。試。用。及。名。醫。化。驗。確。有。把握。方。敢。公。諸。於。世。其。功。用。之。宏。驗。之。速。視。市。上。所。售。普。通。萬。應。大。同。小。異。等。藥。迥。不。相。侔。今。初。出。世。志。在。揚。名。用。特。擬。設。分。送。券。千。張。不。憑。券。分。送。者。在。外。以。期。廣。傳。大。雅。君子。請。取。一。試。便。知。本。主人。言。不。虛。而。非。誇。矣。

分送條例：
(一)本藥水設券分送。以一千張為額。
(二)分送至滿額為止。
(三)請將此券剪出。填寫姓名。住址。在本埠。或。寄。在。埠。外。者。寄。取。藥。在。埠。外。者。寄。下。郵。票。二。仙。當。即。將。藥。付。上。
(四)每人限送一樽。
(五)如不剪出此券。填寫。及。在。埠。外。者。不。寄。郵。票。一。概。不。奉。送。
(六)有意取此藥水者。請從速。滿額。後。無。效。

每樽價銀壹元 每打價銀壹元
廣招商人代理 利權從優奉給

總發行所 加拿大 高華林藥局
LEW & LAMB CO.
Cor. Gore & Pender Sts., Vancouver, B. C., Canada

經售處：
雲埠 廣源生 輔行公司 聯盛公司
域埠 煜記號 英昌隆號 興利公司
萬昌號

能療百病之良藥

此藥水訂方。酌藥。歷時。數載。慎重。精詳。誠。活。變。不。敢。稍。有。輕。忘。且。經。數。人。士。試。用。及。名。醫。化。驗。確。有。把握。方。敢。公。諸。於。世。其。功。用。之。宏。驗。之。速。視。市。上。所。售。普。通。萬。應。大。同。小。異。等。藥。迥。不。相。侔。今。初。出。世。志。在。揚。名。用。特。擬。設。分。送。券。千。張。不。憑。券。分。送。者。在。外。以。期。廣。傳。大。雅。君子。請。取。一。試。便。知。本。主人。言。不。虛。而。非。誇。矣。

分送條例：
(一)本藥水設券分送。以一千張為額。
(二)分送至滿額為止。
(三)請將此券剪出。填寫姓名。住址。在本埠。或。寄。在。埠。外。者。寄。取。藥。在。埠。外。者。寄。下。郵。票。二。仙。當。即。將。藥。付。上。
(四)每人限送一樽。
(五)如不剪出此券。填寫。及。在。埠。外。者。不。寄。郵。票。一。概。不。奉。送。
(六)有意取此藥水者。請從速。滿額。後。無。效。

每樽價銀壹元 每打價銀壹元
廣招商人代理 利權從優奉給

總發行所 加拿大 高華林藥局
LEW & LAMB CO.
Cor. Gore & Pender Sts., Vancouver, B. C., Canada

經售處：
雲埠 廣源生 輔行公司 聯盛公司
域埠 煜記號 英昌隆號 興利公司
萬昌號

域埠三合公司股東

為通告事照
得三合公司
司櫃周道緝
君辭職旋東
前經通告選
賢承乏茲總
理林立榮君
繼續告辭事
關生意前途
大計非資熟
手經理難週
本總堂亦股
東一份子未
便任意去留
爰定期本月
十六號開股
東全體大會
徵集公意以
定去留之方
針凡屬股東
之一份子皆
有權會議仰
各埠股東依
期蒞會解決
倘有事不能
前來須即來
函表示以定
去留而維大
局統祈知照
無任切禱
十月三號
致總堂特啓

祖國新聞

新舊議員之活躍

外交日益緊迫 新舊議員之活躍 頃據可靠消息 第一屆國會議員王毅正等 鑒於外交危急之秋 非使各黨各派犧牲前此之黨見 而謀一強有力之結合 不足以救亡 故連日奔走各方面 以謀詳詳詳力之計 不久或將有一最新鮮之大政黨發生 又第一屆國會議員 前日在江西會館開太平洋問題商榷會後 曾公推彭漢遺等十人為代表 赴府院接洽 茲又出最懇切之宣言書 其全文如下 華府會議 繫我存亡 全國人民 莫不有一致之巴黎意志對外 自足折衝樽俎 奏效救國 去歲和會 可為明證 表示維何(一)選派代表 應不分南北黨派 以學識經驗兼優 素著聲望 確能代表民意者為準(二)山東問題 拒絕直接交涉 須堅持到底 二十宣言之要求 由日未強迫而成 國民絕對反對 須提議取消 以維東亞永久之和平(三)向來各國在華 凡以特殊地位所訂各條約 有違反國際平等原則者 須一律撤廢 綜上三端 為民意注重 即外交之根本 根本既立 餘自不難迎刃而解 同人等依據約法 職權所在 未敢緘默 用特集會組織第一屆國會議員太平洋會議 閣商榷 謹本斯旨 宣告中外 明達君子 幸匡不逮 第一屆國會議員同叩 又聞 蘇、皖、魯、晉、閩、奉、吉、黑、新、康、青、海、等十一省區 第一屆國會議員選舉之議員 朱九丹等 昨日曾發出解決時局之通電一起 並決定以西藏版十六號為辦公處 繼續謀各種之進行云

交涉無效之延宕

交涉無效之延宕 仍無效果 茲聞政府昨接駐日公使胡維德電報告 畧稱五日親赴日外省交涉 惟日外省仍有堅持 併解決之意 但此案交涉已久 實無可再緩 務請速定應付方法 以求迅出解決 免致枝節橫生 并聲明日本在延吉增警一節 我國不能承認之理由 亦經維德加以充分解釋 在彼尚不完全諒解云

奉軍又藉詞入關

奉軍又藉詞入關 入關進駐庫房 值此時局混沌之時 外間頗生疑慮 茲由各軍事機關方面調查其實在理由 與奉直兩方毫無關係 實因近來鄂西不靖 孫文又有北伐預備之說 加之直軍大半開赴鄂省 直防空虛 張恐直北一帶土匪乘機擾亂 有撼搖畿輔之虞 故將此項軍隊開進關內 以鎮壓直北地方 藉安京師 又聞奉軍此後尚有一師以上之兵力入關云

新疆省已無烟苗

新疆省已無烟苗 電致內務部 報告新省境內已無烟苗 原電云 內務部查禁烟一事 關係至重 新省實早禁絕 無論外人及中央派大員 如在新疆查有烟苗 不特種烟人應以重懲 即增新與地方官均甘受禁烟不力之罪 合先電陳云

台山 余標禮秘授學古齋

余標禮秘授學古齋 精究卜易 小批八字一元 中批二元 大批星盤三元 九宮星盤五元 流年逐日十元 卦易五毛 擇日另議 竊謂星盤命理陰陽 經度術家斷訣最要 幽微吉凶隔隔直單 一批如蒙惠顧請照 西字信箱附來便安 Hong Ko Jai P. O. Box 72 Marpole B. C.

金門致公

金門致公 總堂通告二 為通告事本總堂為籌建廣州五祖紀念祠事發起有年經已既集準本年西歷六月選入返國辦理建築一切事宜決不延緩惟事體重大需款彌殷仰 各埠昆仲有未捐款或捐而未交者迅即催收匯來以清手續而促成功可也此佈 民國十年二月廿日 大埠致公堂啟

承受廣告

承受廣告 啓者承業堂今因承受雲南華埠舖街門牌五百四十三號巴黎餐館生意貨物傢俬全盤訂明西歷九月廿號上午在餐館內交易清楚倘該餐館前有欠到中西人等揭生會項轉轉未清者是日到來取妥逾期不理此係自誤先字聲明以免後論此佈 西歷九月二十號 成業堂佈告

茲將民國拾年各埠昆仲 繳來大埠城埠總堂年捐芳名

- 城多利
- 司徒煥棠 周道燭 關崇湛 廖先治 胡富和 陳孔策
 - 陳軍 李肖能 吳澤茂 趙仲雙 蔣百勝 趙德
 - 司徒大鵬 司徒其 周家阜 周廣照 周開宸 鄧益業
 - 趙仰南 李樂 李宗 李永饒 馮祖 張有波
 - 周均 周貫連 周水 周健 林文 黃景仰
 - 伍郁林 李郁光 李觀蘭 盧安 胡福祿 林森
 - 蘇華 陳宗寬 岑福 李潤奕 鍾啓然 胡彩
 - 梁仁羣 林紹慶 周達瑞 阮能 鍾熾 周甲
 - 周乾 李業 李持德 周阿旋 湯阿會 王阿福
 - 林舉堯 蔣木 張節山 林學儀 張德興 黃錫三
 - 何漢英 馮連山 司徒如 林學儀 張德興 黃錫三
 - 鍾良勝 梁悅康 林聖惠 鄭斗 譚寄生 鄭全
 - 羅衍 周煥 周培生 周松贊 劉灼維 周煥
 - 羅嘉 林五 馬和安 劉熾容 胡聰和 方林華
 - 周翠宗 高萬安 伍鈴 周南 區德沃 黃昌利
 - 雲高華
 - 周世堯 劉來 孔容生 湯保 鄧忠衍 劉周佑
 - 趙萬 陳化 蔣欽毓 馬維德 黃千 余祖
 - 余宜 曾興 陳長靈 鄭文錦 何子全 趙卓權
 - 簡觀苗 方文瀾 市密地 戚林傾 廖帝 許寅
 - 陳明達 張嘉 梁煜 鄭國宋 黎整
 - 喜路加碑埠
 - 馬觀一元 黃仲二元 陳盈二元 李和一元 陳精四元
 - 不堪文
 - 楊金寬 方邦 陳文煥 李萬清 楊榮耀 馮榮
 - 劉樂 李贊 陳凌文 曾安 湯養賢 湯萬
 - 林芝田 楊少華 楊超 曾煉 李長 蘇章
 - 方文彩 葉泗 黃有植 曾增 林興 陳兆文
 - 楊榮參 曾柏堯 葉振 李葵西 以上每名一元
 - 黃祖植 劉厚德 每名城埠五毫
 - 王祚瑛 聶四 每名金門五毫
 - 高萬安 杜逸三 方幹 劉祥 各一元 周添大埠五毛
 - 各埠芳名餘容續登

嶺南酒樓中秋告白

嶺南酒樓中秋告白 佳節。南窓開金菊。醉月飛觴。欣賞中秋。逢異地故人。况復嫦娥侍奉。樂擬蟾宮。何幸親友賁臨。光增綺席。樂莫樂兮弄明月。爽莫爽兮賞中秋。開八仙。饌羅九鼎。今夕何夕。如此良夜何。大飲特飲。不醉無歸也。 本樓電話(詩慶)式式八二一 雲埠嶺南酒樓主人謹白

總堂收到山城第二期年捐名列

- 馬樂謙 馬運大 黃渠 鄭秋良 余廣英 黃諒世
- 梁萬 林佳 沈福源 鄭厚添 梁純奕 熊宜興
- 周有女 鄭家義 曹成 陳良宗 馬心民 楊容荷
- 馬為湯 黃煥沾 劉希璞 梁等 朱祿 林光明
- 黃福松 馬悅同 陳百長 曹相 鄭厚添 黃華桐
- 馬祐寅 鄭家棟 胡浩 曹偉 楊廣傑 馬光祿
- 黃宏 余醒 馬林星 鄧深 朱調桐 林章
- 陳孟焜 梁號 曹維 陳文樹 陳羣 梁如
- 許年 鄧鴻鵬 周宗榮 吳瑞初 郭才 黃榮添
- 鄧相 鄧偉慶 譚仲傑 梁博明 馬本健 陳良煜
- 張和銓 張培炎 朱濃修 馬光揚 李潤
- 周添福
- ▲云華暗市黨兩埠英美兩總堂年捐名列
- 周炳 張喜 余貞 張炳臻 吳應早 謝喜宗
- 梁俄 關國祿 關欽 關維 李來相 黃栢
- 李忠 廖進 李遇 簡年 黃瑞景 李常炳
- 李發星 李貴 潘翕 鄧錫 呂樂 李常早
- 伍佐 李允立 李球 許宜 馮業 李發成
- 伍興 謝信 李維 李思 呂恒 鄧命
- 李家藉 廖同 李常休 鄧澤揚 黃蘭勝 黃英
- 黃單權 黃栢松 周有

請看大醫生之妙手無雙

請看大醫生之妙手無雙 古云靈藥乾坤濟世救人一病值千金斯言誠不我欺弟前患脚症纏綿難行經有數月故出埠延請中西醫士調理經有月餘竟無效當其束手無策不如回國醫理或可僥倖全愈故裝裝候輪道經雲埠幸蒙永茂號葉家兄薦到華英客棧內七號房羅傑天醫生處調理僅十日而病即除康健如常可見 羅先生之靈丹佛手海外無雙若非醫學精深何能有此奇效弟感此回生之德無以為報謹登數言以表揚先生之仁術并使患病者知所問津焉 駐錦碌埠恩邑葉崇盛頌

洪門招股實業 並認股芳名

- 本公司集資買雲雲致公堂全權連地凡屬洪門昆仲均可附股享受利權茲議定以本漢公報代理認股收銀事務仰各昆仲踴躍附股倘銀交到本漢公報代收收收條為據別埠不及親到函托無不妥當至於認股之權利與買受之章程另行發刊以備全人採覽
- 雲雲致公堂式千元 方文瀾一千元 鄭福照 林立偉
 - 吳澤福 馬大洽 岑發深 黃雲雲 每名五百元
 - 大漢公報三百元 梁裕昌 黃恭華 趙盈祥每名二百元
 - 何家燕 林潤德 林德沃 阮家祝 簡恩 馮萬源
 - 廖崇舉 黃景昭 朱凌雲 吳英蘭 每名一百元
 - 李希賢 周家毅 鄭培 鄭厚祖 林植 簡就德
 - 劉祥 劉景忠 何求 吳松 馮昌珠 每名五十元
 - 馬福記 吳其美 李聖時 馬瑞雲 梁溢 陳錫典
 - 許昌平 黎宗植 羅銳 岑江 李常雅 簡華每名廿元
 - 黃德乾 李錫均 余才 鄭松安 關國超 王孫卓
 - 胡耀 方幹 簡慶福 宋俊福 李嘉順 宋盛
 - 李偉 馬國光 黃崇舜 朱錦彰 陳錦華 梁樂
 - 伍勳賢 許庚 羅齊政 伍勳恆 伍勳炳 鄧漢
 - 曾亮 吳作熙 李柱 朱廷 朱廣義 蔡冠英
 - 徐德英 梁槐 劉啓 簡銓 梁添 以上每名百元
 - 馬大詢五十元 區運灼五十元 楊具祥十元
 - 二埠
 - 余和好二百元 李來百一百元 李其銘一百元
 - 林福盛五十元 黃致禮五十元 梁乾信五十元
 - 張瑞麟 李珠明 鍾德 譚百會 羅彭年 李耀
 - 羅傳孫 陳棟 吳錦昌 蔡見 黃石安 張培晃
 - 羅綸祿 以上俱二十元 甄財十元
 - 容業新 陳孔麟 黃增壽 以上俱廿元
 - 不堪文
 - 李思聖一百元 李天宇 劉樂 各廿元 李萬清十元
 - 叨
 - 致公堂一百元 梁齊英一百元 梁郁貳十元
 - 鄭忠樞 鄭德煜 鄭忠沃 黎雙滋 陳德全 陳宜棠
 - 黃榮邦 徐德田 唐品 以上俱十元
 - 巴巴倫
 - 致公堂壹千元 楊貴興五十元 陳秤五十元
 - 鄭松照二十元 余章誌二十元 余毓生二十元
 - 馬大能 徐華照 劉佐臣 黃世治 陳耀垣 陳耀宗
 - 鄭瑞澤 馮賢達 余悅章 梁登榜 陳以寧 馬大宗
 - 鍾忠振 以上每名十大元
 - (餘容續登) 雲埠致公堂洪門實業公司啟
 - 雲高華埠
 - 錦布碌埠
 - 岑喜一百元 馬心喜五十元 鄭振秀十元
 - 致公堂五十元 李漢祖五十元 馬橫俊貳十元
 - 周秋汝二十元 徐悅龍五十元 李昌迺十元
 - 王肯堂二十元 陳文湘五十元 鄧雲章二十元
 - 李普榮十元 黃欽桂十元 岑炳焜十元 鄧悅十元
 - 黎慶十元 葉祥彬十元
 - 欣汝埠
 - 丘應耀廿元 盧奕坡十元 廖炳十元 張如宇十元
 - 梁經翰十元 梁錫福十元 吳普韶十元 伍捷文十元

域多利埠影相當以悅容齋

悅容齋影相

日夜攝影為至快捷兼妥當

廣東新聞

十八甫塌舖之慘劇

八月十七號上午九點四十分鐘。西關十八中約。德昌...

魏洪兩軍意見衝突原因

運來省中各方面。多傳魏邦平與洪兆麟。在桂發生意見...

有人請辦廣益鐵路

頃有商人。發起廣益鐵路有限公司。擬集股修築。由番...

官山學校員生被擄

南海官山民智學校學生貳拾七人。在校寄宿者有十餘人...

女子亦有官癮

近日男界。營謀生活。大多趨于作官一途。潮流所趨...

請看新開張大張鐵行廣告

環球公司

蔡元培題

請看新開張之大鐵行

本公司厚集巨資。專辦各國銅鐵鋼錫。凡建樓起屋...

- 一 耕田種園 鋸樹斬柴 整路造橋 板廠魚濕 酒樓餐館...

鋪在加拿大雲高華埠片打街東門牌三拾三號開張

WANCOW COMPANY HARDWARE 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada

雲高華埠環球公司啓

注意 天然電學療醫舍出世

機航空艇潛水習見確聞者不之異也惟在數百年前...

電 電 電

- (壹) 瘋濕 腫脚 毒瘡 腰痛 瘋癱 鵝喉 腎虛 核症

兼理牙科 鑲牙脫牙(診症) 上午九點半至 下午十點半止

天然電學療醫舍 片打東街門牌三拾柒號 電學醫士 譚天如 謹佈

(告) (廣) (司) (公) (船) (輪) (通) (烟) (藍)

詩 晏 亞 與 固 蘭 火 車 公 司 接 濟

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭兩火車公司乘車而來最為利便該兩公司保代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由城開行回港一次準期升叁天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已為華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至出到雲埠與域埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

詩晏亞火車公司啟事

現接消息據稱加華人於移民入加例第廿一條今日更改凡加華人由坎回國從掛號出口之日起於兩年期內隨時可復回本境免納稅金此佈

由域埠開往香港船期
▲船名 日期
▲地羅利士 九月十六號
▲斜路比利士 十月十六號
▲千打利士 十一月十八號
▲地羅利士 十二月九號
▲臣利士 十二月廿九號

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人
▲域埠均安號 馬進 同啓
▲雲埠均安棧 馬駿 同啓

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
Vancouver, B. C.
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

信通
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B. C.
專辦中西各項信託事務
凡有委託者請向本行接洽
地址：維多利亞政府街一七一七號

生發隆公司
新張廣告
啓者本號常有中西貨品俱全薯仔瓜菜發行零沽批發從廉
接載來往客商行李貨物如蒙 惠顧額外歡迎
▲電話 (矢慶) 五〇六〇 Sey. 5060
現設在細街門牌五三二號
Sang Fat Lung 532 Main St. Vancouver, B. C.
司事人 黃文禮 黃華堯 披露

同仁堂
HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.
本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委任選揀
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香翰
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼
司理人 黃麗雲 披露

溫哥吧 哥 吧
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
本館之適合衛生佈
置得宜久為曾寄寓者
所稱讚今特備自由車
在車站及碼頭迎接無
論早晚船車到埠有本
館之車在此敬候
來往諸君希為留意是
所厚望
雲埠片打街門牌一五十八號
▲電話 (矢慶) 392360
司理人 李錦 同啓

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.
啓者本店開張於
多利數十年于茲
專辦唐山油糖雜貨
京東海味什貨俱全
凡有貨色俱選各江
上好貨物坑上香埠
諸君光顧取價從廉
接濟香港信銀兩

英昌隆
啓者本公司自置
新式自由快車專載
客商遊車或往來各
處收費利便價亦從
廉同應賜顧請電話
來
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

廣濟堂
跌打散
跌打散專治跌打損傷
此水乃本堂生秘方煉正地道藥料製成加以百草藥汁其
酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無倫何種
風濕骨痛及久遠跌打瘀血未清者均皆合用且其味甚佳
神效如神跌打刀傷風濕之聖藥也
用法
如跌打打腫痛無血者即以此水搽之其痛即止如腫痛甚
力搽之亦不可因力太猛每日搽三四次其痛即止如腫痛甚
若跌打刀傷血流如注者急用棉布蘸此水敷之其血即止
即止血不可不備此散每日二次將此水淋於患處其痛即
生肌愈愈若傷風感冒及久遠跌打刀傷未清者用此水
塗於患處其痛即止兩痛腫脹者用此水塗之其痛即止
以毛巾浸透敷於患處一涼其痛即止其味甚佳而此藥水
補此此而消也

廣濟堂廣告
本堂創在廣州西關東門外西關門牌三六二七本堂主人告
道上有等藥材正式藥膏玉桂各藥正字號丸散膏丹丸散皆係
有良工精心製煉本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧請
認明本堂商標庶不致誤近有不法之徒假冒本堂名義
定價必從廉無論遠近取藥祈認下列西字付來定從速付
跌打散
跌打之症乃人生不幸之事故也世人多不慮其痛何何
痛傷失慎或跌傷傷損傷切時不以為意其料其痛何
無從消滅或曾服藥劑未得善效以致痛楚日深甚至
兩痛即時時痛時止若不急為治其痛愈甚其痛愈甚
打散血未清者用此散如酒其熱散於患處其痛即止
承為推廣無論遠近跌打均皆合用

廣濟堂
跌打散
跌打散專治跌打損傷
此水乃本堂生秘方煉正地道藥料製成加以百草藥汁其
酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無倫何種
風濕骨痛及久遠跌打瘀血未清者均皆合用且其味甚佳
神效如神跌打刀傷風濕之聖藥也
用法
如跌打打腫痛無血者即以此水搽之其痛即止如腫痛甚
力搽之亦不可因力太猛每日搽三四次其痛即止如腫痛甚
若跌打刀傷血流如注者急用棉布蘸此水敷之其血即止
即止血不可不備此散每日二次將此水淋於患處其痛即
生肌愈愈若傷風感冒及久遠跌打刀傷未清者用此水
塗於患處其痛即止兩痛腫脹者用此水塗之其痛即止
以毛巾浸透敷於患處一涼其痛即止其味甚佳而此藥水
補此此而消也

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
參茸三鞭補腎丸
此丸乃本堂生秘方煉正地道藥料製成加以百草藥汁其
酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無倫何種
風濕骨痛及久遠跌打瘀血未清者均皆合用且其味甚佳
神效如神跌打刀傷風濕之聖藥也
用法
如跌打打腫痛無血者即以此水搽之其痛即止如腫痛甚
力搽之亦不可因力太猛每日搽三四次其痛即止如腫痛甚
若跌打刀傷血流如注者急用棉布蘸此水敷之其血即止
即止血不可不備此散每日二次將此水淋於患處其痛即
生肌愈愈若傷風感冒及久遠跌打刀傷未清者用此水
塗於患處其痛即止兩痛腫脹者用此水塗之其痛即止
以毛巾浸透敷於患處一涼其痛即止其味甚佳而此藥水
補此此而消也

曹內外
新統
跌打
跌打散
跌打散專治跌打損傷
此水乃本堂生秘方煉正地道藥料製成加以百草藥汁其
酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無倫何種
風濕骨痛及久遠跌打瘀血未清者均皆合用且其味甚佳
神效如神跌打刀傷風濕之聖藥也
用法
如跌打打腫痛無血者即以此水搽之其痛即止如腫痛甚
力搽之亦不可因力太猛每日搽三四次其痛即止如腫痛甚
若跌打刀傷血流如注者急用棉布蘸此水敷之其血即止
即止血不可不備此散每日二次將此水淋於患處其痛即
生肌愈愈若傷風感冒及久遠跌打刀傷未清者用此水
塗於患處其痛即止兩痛腫脹者用此水塗之其痛即止
以毛巾浸透敷於患處一涼其痛即止其味甚佳而此藥水
補此此而消也

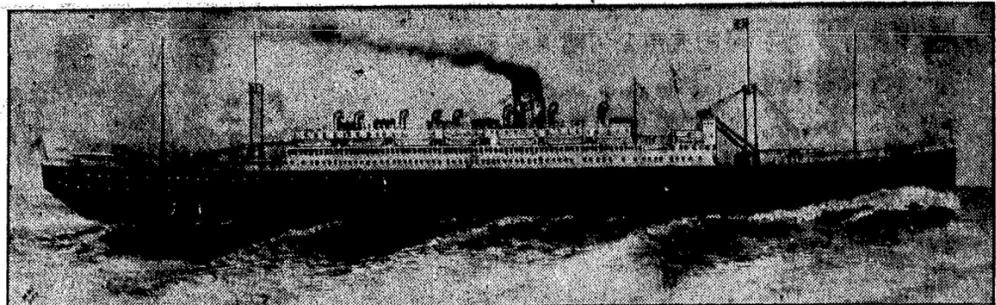
由粵老店存心軒造來膏丹丸散
養心丸
養心丸專治心虛血少
此丸乃本堂生秘方煉正地道藥料製成加以百草藥汁其
酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無倫何種
風濕骨痛及久遠跌打瘀血未清者均皆合用且其味甚佳
神效如神跌打刀傷風濕之聖藥也
用法
如跌打打腫痛無血者即以此水搽之其痛即止如腫痛甚
力搽之亦不可因力太猛每日搽三四次其痛即止如腫痛甚
若跌打刀傷血流如注者急用棉布蘸此水敷之其血即止
即止血不可不備此散每日二次將此水淋於患處其痛即
生肌愈愈若傷風感冒及久遠跌打刀傷未清者用此水
塗於患處其痛即止兩痛腫脹者用此水塗之其痛即止
以毛巾浸透敷於患處一涼其痛即止其味甚佳而此藥水
補此此而消也

縛骨不良無妨電照
縛骨不良無妨電照
此丸乃本堂生秘方煉正地道藥料製成加以百草藥汁其
酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無倫何種
風濕骨痛及久遠跌打瘀血未清者均皆合用且其味甚佳
神效如神跌打刀傷風濕之聖藥也
用法
如跌打打腫痛無血者即以此水搽之其痛即止如腫痛甚
力搽之亦不可因力太猛每日搽三四次其痛即止如腫痛甚
若跌打刀傷血流如注者急用棉布蘸此水敷之其血即止
即止血不可不備此散每日二次將此水淋於患處其痛即
生肌愈愈若傷風感冒及久遠跌打刀傷未清者用此水
塗於患處其痛即止兩痛腫脹者用此水塗之其痛即止
以毛巾浸透敷於患處一涼其痛即止其味甚佳而此藥水
補此此而消也

請搭新好船 回國

啓者美國太平洋公司再添雙車搭客輪船三艘一名溫秩珠一名企市頓市積一名比市積每艘重式萬一千噸大有頭等位有大輪位準行十天過太平洋順經橫濱神戶上海共行廿一天到港後往小呂宋無憂天熱之虞由小呂宋返香港復回城多利雲高華會路伙食額外豐足公司自理不許外人佔手以杜流弊特別優待與別公司不同如蒙 貴客賜顧祈付至代理人處便妥

啓者本公司現與詩晏亞公司訂九接駁載各處唐搭客諸君光顧請搭詩晏亞公司火車前來特別歡迎妥當週旋



美 國 太 平 洋 輪 船 公 司 新 出 世 僑 胞 注 意
ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COMPANY

由域多利開
行返港

▲溫秩珠船
新歷 廿五號
舊歷 廿六日

企市頓市即
拾一月五號
十月初七日

舍路華市即
十二月廿六號
十月廿八日

片楚李市即
十二月十號
十二月十三日

▲溫秩珠船
十二月廿四
拾一月廿七

代理人
域多利
雲高華

馬同昌
永祥源
乾豐號
同啟

舍路代理人
馬登

Lee Hung Chong Co. 533 Finguard St. Box 517 Victoria B.C.

Wing Chong Yuan 635 Carrall Box 423 Vancouver B.C.

King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

茲將收到寧陽餘慶堂籌建

中學卅二期捐款開列

域多利

馬道政二百五十元

陳德錕二十五元 陳載德 陳威德
陳孔寅 陳學耀 陳獨清 陳宗章 每十元
林道達 黃德輝 魏慶祥 每五元
雲高華
馬香譜五十元
山巴崙

馬輔政五百大元

馬光錫一百元
李孔益 馬錫湯 伍洪泮 每二十元
梁奕宇 黃翹世 黃輝世 馬光翌 黃階平 梁鈞奕
馬光燁 馬心民 每五元
點開頓

朱天然五十元 馬深遠五十元 朱進京二十元
朱進境二十元 馬民輪十元
溫地辟

蔡傑平五十元 李庚明 馬發葉 余才滋 每十元
王華德五十元 卡忌利

李天賜十元 葉崇勳六元 黃德情 鄭敬松 林舉齊
每五元

林富潤 蔡年盛 各十元
笠巴市足

馮思修五十元
鐵里

李順來 李佑旋 各十元
開平李遵其五元
級 玲

李奕旋五十元
波蘭頓

曾恩傳二十元 曾文統十元 李炳銀五元
山打

余進禮 余惠和 各五元
車梨役

李明煥十元
夏路福市

伍時首(勞金)二十五元
尾路舛

余禮立十元
聖卡頓

麥衍祥十元
紐茹市

黃舜禮十元
片市魯別

已上六拾六柱共收得銀一千七百四十七元
接三十一期札存銀二十三萬五千零五十三元
連上共收得銀二十三萬六千八百元
前共支出銀一十五萬七千四百八十五元七毛四先
除支實存銀七萬九千三百壹十四元二毛六先

九月一日 域多利查路銀行付貯部佈告

城埠查路銀行付貯部佈告

九月一日 域多利查路銀行付貯部佈告

城埠查路銀行付貯部佈告

新張廣告

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖茶米蘇杭什貨

罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及恩平內地匯單快捷無誤仰 貴客留心賜顧為荷

▲本號職線失磨六千貳百五十六號

司理人 鄭厚利 謹啓

華埠 號生合 雲高

HOP SANG CO. 79 Pender Street East Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

廣利泰

新張廣告

啓者雲埠片打街門牌六十一號恒利油糖肉品雜貨生意刻已全盤推出與廣利泰股東承受所有恒利字號之來往數項賬項及各客欠項概歸廣利泰任理收支自承受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈 (城線四〇五三三號)

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East Vancouver, B. C.

雲高廣利泰代理人 鄭華照 謹啓

電燈線新設 及妙手修繕 晝夜 應求

Star Electric Supply Co. Phone Sey. 9419 250 Powell Street Vancouver, B. C.

IT'S EASY TO READ NOW

畫夜 應求

蔡元春應馬花柳丸散廣告

本館在廣東街十八號常有客車貨車出賃并接貯來往行李不取棧租同胞欲請平車預早通知無論日夜定安辦并在各車站各碼頭代理各旅順迎接貴客來往

精來自種 參茸三鞭補腎丸 龜鹿二仙固本丸 有夢遺精固本丸 無夢遺精固本丸 加料補腎合歡散

七白包愈肺癆風濕膏藥 宿娼疳積疔毒膏藥 參茸燕窩開胃藥水 壯陽探戰忍精丸 種子揭被香丸 統治遠年花柳入骨搜毒丸 初起白濁一劑解毒除根丸 立止遠年虛濁補髓善後丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸

立止遠年虛濁補髓善後丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸

久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸

久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸

久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸

久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸

久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸 久戰快活丸

本車館在廣東街十八號常有客車貨車出賃并接貯來往行李不取棧租同胞欲請平車預早通知無論日夜定安辦并在各車站各碼頭代理各旅順迎接貴客來往

吳亮快車館廣告

NG LEONG 18 CANTON ST.

夜電話失慶 六八七六

雜貨大廣告

本館專辦中西伙食 蘇杭雜貨紅瓦罐等 唐開靴鞋各樣齊備 現在新由中興明到特聘精合用貨物

葉成記

SING KEE 891 Columbia St. O. Box 655 New Westminster B.C.

貴客定貨入坑 上大小貨單必能照 辦上價錢格外相 宜

葉成記謹啓

團精造豆巴爾章
時款國旗信箋業有成
承印中西文件
新到各種小說
HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.
電話 557-1113
副西字笠巴字粒發售



廣 告 萬 生 華 埠
運 舖
各貨特別平沽
啓者本號在雲高華埠開張二十有餘年專辦唐山各雜貨發行向在企化街門牌二百一十八號目下擴充生意其舖不敷陳設特購置阻礙街門牌二百二十二至二百二十六號一連三間準於陽曆六月一號遷往開張貿易如蒙光顧請照下列西字門牌付來無誤
Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P. O. Box 466 Vancouver, B. C.
雲高華埠廣生披露

英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號始創英洲尤魚唐山糯米粉發行...
新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉全上一百磅十五元五毛
星麥英倫洗衣刷一打五元六毛
已上俱備發行
Wing Heng Fish Co. Fairville, N. B. Can.

三 連 記 盛
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.
本號專造各款頂靚皮鞋工精料真比美於西人所造之工料發售各款皮鞋合脚親皮靴鞋修整舊靴有絨索衣襪香絨皮急袋等雜貨留意光顧在片打街門牌一號



接整水龍
本號專接修整水龍喉井冷熱水龍電燈自來水等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就幸友光顧由電話通知從速應命
電話時慶參九貳九
D. Drummond
323 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.
住家電話
非網 四六四八一
姊比布板文披露

章 記 號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P. O. Box 366
Vancouver B. C.
圖久遠交情其圖心為...
上西文賜來無誤
司理阮本祝

品珍館 新張廣告
品若最足怡情 饌惟期適口 故菜根風味 尚胎雅士
品題 雞黍留餐 猶令高賢珍賞 本店新張伊始 每日飯晏小酌 麵食炒賣 隨時可以供嘉客之所求 諸君不我遺棄 本主人下榻以待
▲本店在片打街東門牌一百四十四號
▲喊線(詩慶)
一五一九
本館主人披露

清血鮮毒百草藥汁

賴血液以滋養若○液中有毒質必致滋養力減少故有覺體質衰弱筋骨疲軟之症其發現於外者則遍體瘡痍潰爛成穴或癰疽疔毒連綿不絕其原因或由於先天父母之遺傳或由於飲食衛生之不潔而其為害最烈者莫若花柳之毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨酸痛者乃髓內蘊毒之明證也若不治愈近則禍及一身以致毀容缺體者有之遠則累及子孫天傷殘疾者有之可不懼哉今本藥房一再研究採用各種專清○液善鮮蘊毒之百草製成藥汁性質和平功力良安久經試驗頗著奇效專治一切花柳毒症新舊蘊毒如筋骨酸痛膿腫潰爛成穴或下疳橫痃魚口便毒以及各種疥癩濕瘡斑疹頑癬皮膚痕癢久年爛脚凡由○毒而發病症服此百草藥汁立能搜除淨盡非但諸患銷滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力日加強健蓋毒去而○自新理固然也(服法)每次服一匙羹飯前早半點鐘用清開水沖服每日三次此藥性質和平并無猛烈過劇之品對於腸胃臟腑全無妨碍雖三四歲小孩亦可調服蓋此藥全取天生百草之精華并無礦物五金化學劣品混雜其間所以服此藥汁者只受其解除毒質清理○分之益而對於身體各部之生理無分毫之損害也 (○血代)

自來血
鮮血 百草藥汁 每樽一元五毛 每打銀十五元 寄費貴客自備
Eng Chow Co., 104 Pender, Street East Vancouver, B. C.
總發行所雲高華埠五洲大藥房

養身之道 無異養兵 養兵所以防亂 養身所以防病 兵力足則有內變外患 不難收平 身體強 雖有內邪外感 不易侵擾 故身之不可一日不養 猶兵之不可一日不備 有斷然也 夫人乘天地之氣以生 賦質之初 既無厚薄之殊 又無強弱之異 泊乎聲色貨利誘於外 喜怒哀樂動其中 習俗移人 賢者難免 一或不慎 而精神上之消耗 氣血上之受損 已生不知不覺之中 况處二十世紀時代 智識以相較而愈開通 文明以相形而愈進步 學術以相競而愈奇巧 商業以相爭而愈發達 心思才力 不肯讓人 我中華有志男兒 有才女子 誰不抱此積極進行之主義 為此後中華民族 爭人羣界上之光寵 但心思因多用而易耗 才力因多用而易窮 對此寶貴之身軀 安得不求資助之法 以為後盾 譬如兵力充足 前仆後起 况我國多病夫 久已受外人之諷刺 如輕視 不再圖強 可恥孰甚 方今人心 對於時局 如大醉初醒 如夢初覺 奮精神 抱國家存亡 匹夫有責之思想 各自振作 欲一洗從前萎靡不振之習 以求再造國家 然而國為個人所積 個人強然後其國亦強 故為國家計 為個人計 本藥房之人造自來血 固不可以不服 價目大瓶兩元 小瓶一元二角 人造自來血總發行所上海十洲大藥房

廣源生
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 8046 Vancouver, B. C.
啓者本號由唐山辦到大批增城絲苗米油糖菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧願外歡迎 喊線(詩慶)三零四
司事人林栢旋 榮啟披露

輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY
107 Pender East Phone Sey. 3440 Vancouver, B. C.
專辦 祖國雜貨 油糖茶米 京菓海味 各江食品 日逐用品 送禮佳品 種種俱全
代理 靚參 玉桂 普救 濟衆水
發售

雲高華埠 安藥房
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.
自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每打三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服二元
經驗疔疔散 每樽二元
斷根癬藥散 每樽五毛
八寶光明眼藥 每樽五毛
止咳藥丸 每兩二毛五
正野山花旗參 即平沽
自製中西送禮 各款蔗糖發行
同昌記 各款蔗糖發行
諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理
舖在片打街三十二號 電話失禮二四〇四
雲高華埠 永安藥房司理人楊金樹全啓

情天恨事 (覺先)

上燈時候。女展卷觀閱。然心不在焉。時或掩卷而思。或注目四顧。兀坐低徊。蓋女之意深矣。情深矣。庸知一夜相思之夢。竟成百年長恨之媒耶。嗚呼。芸芸有衆。孰能爲太上之忘。世固不知幾許癡男女。陷身情網中而末由自拔也。魚更三躍。小婢冬梅。一覺醒來。見女室中猶是燈光朗照。并聞女喃喃自語。試從門隙窺之。見女仍枯坐未眠。因啓戶進言曰。夜已央矣。小姐猶未安息耶。何構思之苦乃爾。夜間空氣不佳。宜保重玉体也。女聞言如頓有所覺。點首稱是。遂卸裝熄燈就寢。

曙色推窗。鷓鴣聲耳。小婢起舉火烹水。旋捧盥及盥漱具。進女房。俾其盥洗。蓋女以上學故。晨起恆

大漢公報雜錄

談粹



報載陸建章降於天津徐世章家。謂中華民國有二百隻妖魔。今已死去五十隻。須俟死盡所餘之七十隻。始得太平云云。語涉荒誕。雖不足信。然就我人眼光觀之。今之據高位。食厚俸。臨萬民。有大名者。不待陸建章之鬼話。吾人早已目爲妖魔。其數且尤多於陸氏所云也。世之所詬罵鬼。太上老君能收之。意欲能伏之。男巫女覡能驅之。惟中華民國內之人妖。妄作妄爲。眞足令神驚鬼泣。莫之或奈。惟吾人若能仗眞理勇氣。頭顱熱血。與其拚命。或克奏膚功。故吾人欲中國早昇昇平。今後當齊起誅魔。



粵謳

美人訴 (黃英惠)

甚早。是朝婢既進入。見羅帳猶低垂。揭帳視之。女尙作海棠之春睡。香夢方酣。呼之至再。女始摩娑睡眼。緩聲言曰。我德甚。是朝同校矣。婢聞語逕去。又爲女母進。婢曰未也。彼云德甚。曰奚爲。婢曰。他非所知。唯昨夕夜漏三下。小姐仍靜坐沉思未眠。想必心中有事。女母聞言。默爾而息。有頃。梳洗畢。即上樓視女。見女方高臥。不便喚醒之。以手撫其額。則溫度無異常人。知非遭重疾。心稍安。下樓去。(未完)

筆記

明太祖御筆

明太祖親筆手勅。周是修者共五通。首一通漫漶。旁水已甚。其可辨者。大畧言方有進免。余咸放之。東城。據其始舍之雍雍。少則洋洋。然。得其所也。甚樂。命賦放免賦。

塞理雙耳 (佛)

塞理雙耳。等七事都唔知。皆因呢陣。係不大好天時。人事日非。我真係唔曉得過意。空言無補。大局又點能支。你睇近日街談。和共巷議。講埋個的說話。都係禍世嘅言辭。所以我詐作唔聞。來過日子。唉。非與是。分辨唔容易。但得聽唔聽見。重駛七日夕思疑。

錄雜

▲驗指印之新術
美國華盛頓查稽部手印偵探大家克爾君。近對於各種玻璃窗瓶帶衣服上。指印。不復用照相放大而後相驗。克氏特發明用塵灰和燭油置沸水內。即將指印放入水內。約浸小時久。則顯明顯云。

詩界

美人訴 (黃英惠)



求是週報出世
洪門報之設于海外。亦不少矣。言論之持。平宗旨之純正。久爲海外賜閱僑胞所稱許。茲又在香港設一機關。與海外洪門報互通聲息。該報所持之宗旨。以提倡高尚之道德。振興工藝。以裕民生。及力矯感。情好惡之言論。曾於八月七號。出版之。首期此後。七天。期按期印發。定其名曰(求是週報)。示以實事求是之意也。觀其首期所著之言論。不但爲我洪門人所信。仰即有心愛慕祖國之僑胞。亦樂爲賜閱焉。如欲定閱。久暫可由大漢公報處掛號。自必按期郵呈。惟該報經費。端賴諸君。爲週轉。愛閱諸君。乞將報費。先惠。

新新聞第十六卷

薄命紅顏亘古今。含情如訴對瑤琴。落花影。傷春暮。香草傳神。香意吟。媚眼娟娟。波欲動。閒愁脈脈。淚難禁。芳容忽向鏡中改。隔壁應憐玉佩音。

馨香鼎祝

山巴倫致公堂三週年紀
念祝詞
貴堂續業。發達無窮。閱書報社。大振文風。二周年紀念。締造之功。福民利國。漢族稱雄。

城埠致公總堂同人敬祝
親親仁仁。張灯結彩。慶典同伸。廣推教育。煥然一新。
城埠連德總社同人敬祝
古今史典。育德育才。文風藝振。書報爲媒。共和保障。國家盛衰。莘莘學子。賴以栽培。
致公總堂閱書報社善我學校同祝

三才號 SAM CHOY COMPANY
87 Pender Street East Vancouver, B.C.

色餅每百件沽銀壹元七毛

龍鳳禮餅

各色餅食

電話(詩摩)一二九壹

雲高華埠 三才號全啓

欲得良醫者注意

本院醫士富自學識經驗擅醫(眼)(耳)(鼻)(喉)等症而與人驗配鏡尤爲特別留心配置妥當仰祈諸君留意

診症時間 每日上午十點至下午四點

地點在都蘭街二百零五號房

講練(詩摩) 五〇壹八

布蘭治都蘭街醫院公司啓

新寧縣志出版預告

是書爲我新寧開縣以來之史乘也內容分 圖說(沿革表)(職官表)(選舉表)(輿地畧)(建置畧)(經政畧)(事紀畧)(藝文畧)(古蹟畧)(金石畧)(列傳)(雜錄)等目次詳述本邑(疆里)(都圖)(星度)(山川)(洋海)(城池)(墟市)(村莊)(戶役)賦稅(祀典)(學制)(科第)(人物)(風俗)(氣候)(物產)等事情邑之積古君子靡不覽也但前此刊行者係木版裝釘八鉅冊書難善卷帙頗繁價昂故推銷行不廣遠茲爲利便邑人購閱起見特改用活字版排印合裝一冊約三百頁凡我邑人不可不手此一編也蓋世人之對於事一物尙欲究其來歷况自己生長之鄉土豈可不知其歷史耶書印無多愛購從速每冊定價銀壹元郵費另加二毛總代售處香港永樂街利生和內盤盧外洋各埠代理新寧雜誌處均有發售此佈

▲軍誌 ▲邑誌 ▲台山旬報 每全年四元五角
▲恩平南恩公報全年十二冊一元二角
Wah Ying P. O. Box 813 Vancouver, B. C.
外洋代理處華英書報公司

美隆棧廣告

MEE LUNG JAN CO.
310 Powell Street East
Phone Sey. 6786
Vancouver, B. C.

現遷往跑路街東門牌三百一十號照常貿易如蒙 光顧請照上列西字付單前來定購當從速附無誤此佈

▲本店代理台山旬報
▲電話(詩摩) 六七八六
司理人黃錦成啓

黃賢三擅醫花柳奇難雜症

駐城多利埠敢問街五百四十四號自製膏丹丸散製法有岐黃之術屢蒙 各界先生稱善靈應如響真是有起死回生之功誠爲仙丹之藥石外埠同胞來就診者可將病情起止詳告向近地信局買郵票照下列西字付來定當對症發藥從速付上本醫生以利濟爲懷非若罔市利者比也

花柳毒丹 每樽一元五角
花柳毒丹 每樽一元五角
花柳毒丹 每樽一元五角

山補碌致公堂各昆仲助香油芳名列

黃通基二元 朱廣育五元 袁和生十元 周家鏗貳元半
陳國南二元 梁明五元 周家彬五元 鄭特二元半
張榮二元半 李希實五元 陳明輝二元 馬齊炎二元
馬豪二元 謝明三元 張萬二元 關東昇五元
周清五元 趙芳椿三元 羅小白五元 黃洪光一元

承頂園業廣告

啓者本公司備價承頂園業凡該園內所種植物及傢什物馬車連馬畜等一切係爲本公司承受訂期拾月十六號下午六點鐘在金花街門牌三百五十七號協蘭房交易凡中西人等與該園主賬項請早日與該園主李佑棟翁社好李岳李順等理妥一經交易之後所有積欠概與本公司無涉特此預聞

十年 十月九日 合益公司預啓

出版

每月四冊
零售每冊銀一元五角
三個月收銀三元
半年收銀五元
全年收銀九元

俱收美金包郵寄費如與報直接均無不可

香港油麻地柏街門牌九十一號
The Truth Weekly
97 Park St. Yau-mai
Hong Kong, China.
是日第二期已到
城埠致公總堂啓

姚樹南醫花柳百病天下無雙

膏丹丸散經驗異常
統治花柳搜骨丹 每料五圓
五淋白濁止痛丸 每料四圓

三參補腎丸 每料五圓
鞭茸補腎丸 每料五圓

此藥其效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神...



柳花
 此藥其效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神...

萬應搜骨丹
 此藥其效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神...

恭頌良醫
 大國手姚樹南先生... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神...

金昌盛
 本號專用... 金器中西... 飾大小俱全... 換單永遠包... 珍珠寶石貨... 真價實僑胞... 賜顧額外歡... 迎在片打街... 東二百七拾... 電話(詩慶) 三四九七

金山華英書公司
 本公司專辦華英文各種書籍... 中西文件精製... 價目表如下：
 中西文廚書寶鑑每部七元五
 黃軫章歐美廚書內容更佳每部四元五
 蔗糖製法每部二元 十部十五元

和安洋服店
 H. W. Owns, Co.
 Phone Sey, 1227
 504 Main Street,
 214 Pender, Street
 Vancouver.

義泰藥房
 G. HIGH Co.
 500 Main Street,
 Phone Sey, 3729
 Vancouver, B. C.

美盛金銀首飾
 MEE SHING
 53 Pender St. East
 Vancouver, B. C.

麗生號金銀首飾
 LAI SANG CO.
 432 Carrall Street
 Tel. Sey, 3479 P. O. Box 586
 VANCOUVER, B. C.

劉日初醫生自製搜骨丹丸散
 此藥其效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神...

始創花柳搜骨丹丸散
 此藥其效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神...

天閣名醫
 此藥其效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神...

廣告
 此藥其效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神...

雲高司理葉曉初特啟
 本號在溫高華卡盧街開張已閱十有餘年... 蒙各界僑胞信仰... 特登廣告為留心光顧是盼... 講錄(失慶) 三四七九

始創花柳搜骨丹丸散
 此藥其效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神...

天閣名醫
 此藥其效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神...

廣告
 此藥其效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神... 凡患此症者... 宜早服之... 功效如神...